

Aparece  
dos veces  
al mes

# LOS DOS CHILENOS

Chileno  
Dpto. Durazno  
Octubre 13  
de 1926

Periódico independiente, defensor de los intereses regionales

AÑO 1

Director: ORLANDO PÉCORA



NÚMERO 11

ESTE PERIÓDICO SE IMPRIME EN LOS  
TALLERES GRÁFICOS:  
"La Aurora" Ituzaingó 643 - Durazno

De la Dirección

## Nuestra obra

Dado que con el presente número entramos ya en el  $\frac{1}{2}$  año de existencia, hagamos oportuno, recordar nuestras promesas, que si no cumplidas ya en su totalidad, solo esperamos la prolongación de nuestra vida, para poder confirmar con la realidad de los hechos: todo aquello que bajo el entusiasmo de nuestra juventud, prometimos hacer y juramos hoy una vez mas, realizarlo en lo futuro.

Nuestra norma, de lucha acariciada siempre por la verdad y la justicia no abandonará, la ruta empezada de combate, y si quebramos, en él alguna lanza, será siempre en honor de nuestro querido solar Chileno.

Nuestra bandera, que es el lema que nos caracteriza de Independientes, a toda tendencia política, se ha sentido orgullosa mas de una vez, al recibir el aplauso de nuestro vecindario que, alentándonos con ello, en nuestra obra de precocidad anhela la junto a nosotros ver triunfar la insignia del progreso Regional.

Nuestro triunfo, es el triunfo de todos; y aquellos que por medios calumniosos intentaron hacernos retroceder no tendrán hoy otro «remedio» que conformarse con vernos triunfar.

La lucha es reñida, y nuestra voluntad, de aquebrantar es mucha, y por lo tanto triunfaremos una vez mas.

## DE CASA

Días pasados fuimos honrado por la grata visita del genial guitarrista y compositor Paraguayo Agustín P. Barrios, quien llegó hasta nuestra casa, trayendo en su semblante la sonrisa característica del artista: como enviado de la Gloria, ya que el «músico» cumple esa misión.

## La Instrucción Primaria en CAMPAÑA

EN LA ESCUELA RURAL N.º 24  
CAPILLA FARRUCO

(Continuación)

Debido a una gentileza de la señorita Fumes, he obtenido los interesantes datos siguientes:

La Comisión de Protección y F. Escolar, esta así constituida:

Pte. señor Medardo da Silva. 1er Vice Pte. señor Vicente Manuel Fernandez. 2.º Vice Pte. Sr. Olivio Rivas. Tesorero: Ignacio Aramburú. Pro Tesorero: Eduardo Roselló Alsina. Secretaria: Sta. Irene Olivera Funes Pro Secretaria: Sta. Hilarita Terrón. Vocales: señores Román Schol, Regino Aramburú — Luis Gerez, Gabriel Barcelona, Juan M.ª Moreira, Matías Rosas, Santiago Terrón, Hilario Rivas, Wencelao Malqués, Anacleto E. Rosas, Joaquín M. Duarte, Antonio Díaz, Justo Aranaga y Patricio Duarte.

(Continuará)  
MARTÍN GARCÍA

## Rurales

Como lo habíamos anunciado se realizó en el local «Las Margaritas» del Sr. Manuel Nuñez Cibils, en los días 26 y 27 del pasado mes de Agosto, un interesante Remate feria, asumiendo las ventas efectuadas en el mismo a la cantidad de \$ 2.000.

## LIQUIDACIÓN

Ha quedado fijado para el Domingo 24 del corriente, la liquidación de la Estancia «Santa Belén» del señor Joaquín López, situado en Chileno 5.ª Sección de este Dpto.; que antes se había anunciado para el día 10 de éste.

Hay 1600 laneros, de clase especial y 650 vacunos, poniéndose también en re-

mate el arrendamiento del campo, que es una tracción de 900 cuadras.

Quedan pues enterados los interesados.

## EN VENTA

El señor Antonio Piñero (hijo) tiene para la venta 200 ovejas con 110 corderos.

Venta con lana o sin lana.

Por datos a este periódico.

## LANAS

En la capital por las lanas finas superiores se pagan hasta \$ 7.10 y medianas 6.50 por los 10 kilos

## Noticias diversas de Durazno

### VELADA

Esta anunciado para el próximo 20 del corriente una función a beneficio de la señora María Hernández de Acosta, quien perdió sus dos piernas, patrocinada por la Comisión de Damas Pro-Hospital.

No cabe duda, obtendrá un gran éxito.

### Valor de la propiedad

El Sr. Moises Q. Blanchard compró en remate ju-

dicial por la suma 2350.00 la propiedad ubicada en la calle Lavalleja.

### Fallecimiento

Siendo más o menos las 7 de la mañana del día martes, falleció en su domicilio Maciel 1063 la señora Sofia Frugoni de Fernández, oriental, viuda, de 68 años, a consecuencia de una hemorragia interna.

Tomó intervención las autoridades correspondientes.

### Football

Ante una gran concurrencia de aficionados y la grata presencia de un sin número del sexo femenino que, aplaudían a sus favoritos, se realizó en el field Juvenil el match Duraznenses v. Porongos, de la vecina localidad de Trinidad, venciendo el team Duraznense por el abultado score de 6 a 1.

—Dicho match había despertado gran interés, ya que «Porongos» es el team de mejor performance de la vecina ciudad.

### Un demente

Por haber sido dispuesto por el Juez Letrado, fué remitido a la capital, el ciudadano Agustín Marcenal, oriental, soltero, por tener las facultades mentales alteradas. Marcenal esta radi-

cado en Costa de Maciel, Dpto. Florida, había sido traído a esta localidad con el fin de ver su observación.

## IMPRESOS

Ha llegado hasta nuestra mesa de trabajo, el colega «Rumbos» que ve luz pública en Pan de Azúcar, bajo la competente dirección del Sr. Lazaro Palacios a quien secundan en las tareas periodísticas los Sres. R. Perdigón y J. A. Borla, en carácter de redactores.

### «La Publicidad»

Agradecemos de todo corazón al amable e ilustrado colega «La Publicidad» de Durazno, los inmerecidos elogios que, se ha dignado hacernos con motivo de nuestra edición del 25 de Agosto, como así también la transcripción de ciertos artículos, alentándonos con ello en nuestra obra.

## Estudio

Recientemente se ha constituido en París una comisión de sabios desocupados, que tendrán por cometido averiguar la situación que lecupó, la desaparecida Atlántida.

## CASA

# ‘El Nuevo Rumbo’

Gran Establecimiento  
comercial  
EN LOS RAMOS DE

Almacén, Tienda, Ferretería,  
Zapatería y  
BAZAR

## de Andrés Faraut & Cía

Especialidad en VINOS, elaborados en la propia casa. Acopio de Frutos DEL PAÍS  
Repáto a domicilio. Carpintería (en Durazno)



**Panadería y Fábrica  
de Galletas**

**Último Modelo**

**de LUÍS VALUGANI**

*Reparto a DOMICILIO*

*Coronia Rosell y Hnos*

*Dpto. Durazno*

**Casa Fernández**

— DE —  
CECILIO Y JULIAN FERNÁNDEZ

**Tienda, Almacén Bazar y Anexos**

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAÍS

BLANQUILLO  
DPTO DURAZNO

**Molino Mautoni**

*Establecimiento de comercio en general*

*Amplias comodidades, para depósito de trigo*

MOLIENDAS EN EL DÍA

Carlos MAUTONI

Las CAÑAS

DURAZNO

**Casa**

**"Morales"**

DE

*Angel Morales*

*Surtido completo en los ramos de Estacion, Tienda,  
Ferretería y Bazar etc Dpto Durazno*

**Lea:** Este periódico, LE ES  
DE GRAN INTERES

**DODGE BROTHERS**  
**EL GRAN AUTO MUNDIAL ECONÓMICO, FUERTE Y CÓMODO**  
**CONSUNUEVOBAJOPRECIO**  
**NO TIENE COMPETIDOR**  
**DOBLE FAETON (5 asientos) \$1.650**

AGENTE EN DURAZNO EL REMATADOR:

**JUAN C. CABRERA**



## El Rey del K. O.

### Un muerto á puñetazos

El arte de aplicar trompadas fuera del ring y sin la protección del guante, suele tener efectos trágicos como puede verse, lo ocurrido en el vecino país:

A raíz de discusión el estudiante Antonio Negri mató a su colega Ricardo Casabar de 19 años de edad aplicándole dos golpes, uno en el estómago y otro en el mentón.

Es de lamentar lo ocurrido, si se tiene en cuenta la manera rápida y desisiva que se produjo el K. O. eterno.

¡Que cáscaras! Si lo casa a Tunney lo hace tomar el mismo destino.

## EN SAN JORGE

Con mucha pena de parte nuestra, no podemos publicar la crónica del concierto, que a cargo del famoso guitarrista Agustín P. Barrios, se realizó en el local de la Rural de San Jorge en la noche del sábado 25 de Agosto.

Nuestro corresponsal en aquella localidad, con todo el celo que siempre la caracteriza en el desempeño de su misión: Sra. Amelia P. de Torres Negreira, no le fue posible todavía hacer llegar a tiempo su correspondencia.

Expresada la causa, daremos próximamente, ésta información.

## Un gesto de Ford

### La semana de 5 días

El fabricante de automóviles de fama mundial, Mr. Ford, uno de los industriales más ricos del presente, ha tenido una idea que le ha valido el asentimiento universal. En sus vastas fábricas, donde millares de obreros construyen los automóviles Ford que irán a prestar sus servicios a todas las partes del mundo, ha introducido la llamada semana en cinco días.

Es así que sus obreros descansan el sábado y domingo, después de haber trabajado los otros cinco días. Considera Ford que esos cinco días de trabajo bastan para llenar las necesidades de la industria y que solo la codicia de los industriales pueden obligar a los obreros a realizar una jornada de seis días.

Además, el doble descanso

que ahora ofrece a sus obreros, da a estos mejores disposiciones para el trabajo, por lo que su tarea resulta muy superior.

Este gesto de Ford ha sido comentado con entusiasmo en todas partes.

## Se dice...

Que el joven J. F. M. churrasquió de arriba 15 días en casa del Sr. P. E.

Que el joven P. V. le tiró tientos a la Sta. F. H. S.

Que la señorita D. I. después que dá el «sí» trata de alabanciosos jojo con la rodada!

Que el joven R. R. se compró un chambergó clarito, como iluminación de rico.

Que el joven E. D. picó como «tortuga» en lo del señor E. L.

Que el amigo M. B. no puede jubilar a su moronejo.

Que el joven F. D. R. viajero de San Jorge tiene a su cargo la venta del «Turron de amor».

Que la Sta. J. A. de Blanquillo está en capilla.

Que la misma suerte, le correrá a la Sta. Ch. P. A. de San Jorge.

Que el joven J. C. se metió muy a lo hongo ¡cuidado con la nutrial!

Que el joven Ch. T. N. después que se «acoyaró» ha quedado como peludo cuando llueve.

Que el Sr. J. O. R. lloró sobre el cadáver de su querido bueicoito

Que la Sta. D. C. le dió «galleta» al crespito N P y V se alegró

Que por ser el redactor muy bueno no lo pone en el se dice al Sr. A. M. como también a la Chichita, en su paso por ésta, de su domicilio en Blanquillo

Que el amigo O. P. lo acusan de haber sido demasado galante con una Sta. El arriador tuvo la culpa

Que el F. P. cansó la vista rumbo a Sarandí y le quedó la frente como talón de angelito.

Que la Sta. R. Ch. le hace «suya el corazón como la garganta al sapo» por el joven..... pa autro pago se juyó.

## BUENA NOTICIA

### Tendremos el azúcar barata

Anúnciase que el precio del azúcar será rebajado en breve como consecuencia de la óptima cosecha azucarera.

Los datos de la Argentina concuerdan con esa noticia

obtenida en plaza.

En efecto, según lo informado por el Ministerio de Agricultura, la producción obtenida en la zafra última acusa un aumento de 145.065.555 kilogramos con respecto a la zafra del año anterior.

## Necrológicas

† Sra. BEATRIZ L. DE PIRIZ

En plena juventud y cuando recién los deberes de un hogar, llamaban a la señora Beatriz Lelesma de Piriz; la muerte, que no sabe de justicia la envolvió en sus negras alas, marchitando para siempre, las 23 primavera, que florecían en el jardín de esa alma, que era en la señora Beatriz L. de Piriz, una fuente inagotable de bondades.

Paz en su tumba y resignación a sus doloridos deudos.

—En la mañana del día 3 del corriente falleció en esta localidad el niño Onofre Conce que por la forma inesperada que se ocasionó su muerte, y las bellas cualidades, que sobresalían en él, produjo entre nuestro vecindario, una nota sumamente triste, y muchos fuimos los que acompañando flores, pusimos lágrimas en su cuerpecito helado; 5 años apenas tenía ¡Pobrecito!... flores en su tumba y en el corazón de sus doloridos padres Dios dé resignación a su justo dolor.

## Barbarie inconcebible

### LA CRUELDAD DE UNA MUJER

Dice un cable de Grojes (Polonia) que una mujer

campesina fue atacada por los habitantes de una aldea, por haber muerto a un hijo recién nacido. Cuando los vecinos sospecharon que había muerto a su hijo, invadieron su casa y encontraron a la criatura que estaba hirviendo en una caldera. Indignados con la madre desnaturalizada, empezaron a apedrearla, la que pudo ser salvada de una muerte segura, mediante la intervención de la policía. Lleada a un hospital, declaró la mujer que su hijo era ilegítimo y que pensó hacerle desaparecer para eliminar la prueba de su falta.

## Javier de Viana

### SU FALLECIMIENTO EN LA PAZ

En la mañana del día 5 de Octubre, dejó de existir en la localidad La Paz, después de soportar una larga y penosa el conocido escritor Javier de Viana.

Su deceso ha sido hondamente sentido.

## Un resonante éxito

En la reciente exposición FERIA Ganadera de Salto, el total de las ventas alcanzó a ciento cinco mil pesos.

## Otro procedimiento para rejuvenecer

Ya no se necesita del modo ni de ser operado para rejuvenecer, según un descubrimiento que se ha hecho recientemente.

El médico vienés Dr. Decker ha hecho experimento con éxito de un método que solamente exige que se limpien las arterias con una

solución de fenol, para conseguir el rejuvenecimiento.

Sostiene el citado doctor que la aplicación de ese método evita las contradicciones nerviosas de las arterias y facilita la libre circulación de la sangre, con lo cual en poco tiempo restablece el vigor y la salud de la juventud.

Puede proporcionar el ejemplo de un hombre de 74 años a quien le ha salido pelo nuevo, puede andar, correr y montar a caballo y no sufre del mas pequeño dolor; aunque hace dos años pasaba permanentemente en cama.

Sino es cierto.....

## Firpo en danza...

El toro de las Pampas, Luis Angel Firpo, se propone darle o recibir unos castañazos de Tunney el reciente vencedor de Dempsey. Apostamos a que el toro sale con algunas lesiones en el rostro....

## ¿Quién quiere casarse?

### No importa que el hombre sea feo

Algunas niñas irlandesas, que tienen mucho atractivo están poniendo avisos en los diarios de Dublin, para solicitar maridos y en algunos casos esos avisos tienen formas originales.

«A mi no me importa que sea feo,— dice un aviso — porque cuando yo beso invariablemente cierro los ojos.

La mayoría de las que ponen avisos, ya han pasado la edad de las conquistas amorosas y recurren a este expediente; como un recurso desesperado para no quedar solteronas.

# A TODOS

LOS COMERCIANTES LE CONVIENE  
INSERTAR SUS AVISOS EN

## Los Dos Chilenos Ganará DINERO



## ECOS DE LAS ONDAS

¡Adiós..!

A LA MEMORIA  
DE MI CONDÍCULA  
SRA. BEATRIZ LE-  
DESMA DE PIRIZ.

Con el mas grande dolor, que pueda apresar en sus redes a mi castigado corazón; he tomado mi pluma, para darte mi último adiós... mi buena Beatriz, hermana de mi infancia, ¡condícula de mis principios! ¡porque te fuisteis! ¡porque le disteis a la muerte, el gusto de llevarle! ¡Porque te fuisteis mi buena Beatriz! ¡Porque no pedistes, a quienes le amabamos, un grito de protesta, en contra de ese destino miserable, que te arrastró hacia lo desconocido, dejándonos tan solo con el triste recuerdo, de tu sonrisa amable, que a todos le daba, como si intentaras con ella, borrar en nosotros pequeños agravios.

¡Oh! siempre te recordaré, querida condícula; y en cambio de las flores que no puedo depositar sobre tu tumba tan injustamente abierta; te doy mi último adiós... ¡Mi eterna despedida!

¡Oh! destino miserable. ¡Adiós... hermana de mi infancia...

AROCÉP

## Demostración

En la noche del sábado 25 de Setiembre ppdo. se realizó en la casa del Sr. Félix Daguerre, una interesante reunión familiar siendo el motivo de ella, el tributar una demostración de simpatía a los jóvenes coterreños Mario Daguerre y Manuel Gomez, quienes regresaron ya a la capital.

Los asistentes a ella, hicieron los honores a una buena cena, finalizando luego con un animado baile, que asumió proporciones brillantes.

## Visita Oficial

Ha hecho su primer visita oficial a la distinguida Sta Amelia de Miñaur, el joven Alfredo Silveira.

Con este motivo ha sido muy felicitada de parte de sus amistades la Sta de Miñaur y a los cuales unimos los nuestros.

## Viajeros

En gira por las comisarías Seccionales, estuvo en ésta

el Sr. Gervacio Galarza.

Para Montevideo nuestros buenos amigos Manuel Gomez y Mario Daguerre.

Con destino a Sarandí del Yí, estuvo en ésta el Sr. Agustín P. Bárríos acompañándolo el Sr. Luis Durahona y su joven hijo Luis.

Regresó de San Jorge la Sra. Reduinda A. de Perovich y sus lindos nenes.

Del mismo punto la Sta. Teresa Ascarza.

Visitó ésta localidad el Sr. Luis Tierno.

Para Montevideo el Sr. Ignacio Abellaneda.

En gira comercial pasaron por ésta los jóvenes Felipe Faraut y Francisco Salaberría.

## Déjala!

Es la ley de la vida que te lo impone y debes cumplirla sin vacilar, máxime considerando que es justo y que te beneficia.

¿Que puedes hacer sino aceptar?

Es mi consejo sincero aunque no autorizado.

No es tu amigo quien piensa de este modo, es tu hermano de alma que ha pesar de sus veinte y una primaveras, habla por experiencia ya que ha sentido en carne propia pinchazos toscos del destino implacable.

¡Déjala! ¡No podrá comprender nunca!

No es ese tu ideal, amigo. No mendigas amores; ¡Conquistadlos!

Lucha como he luchado yo, con tenacidad, con esperanzas, que encontrarás sea como sea, la Náyade que ha de ser tuya.

¿Que envidias mi felicidad, mi suerte?

Pero te advierte que yo luché mucho ¡pero mucho! para conquistar el sublime tesoro que hoy poseo.

¡Muchas noches de insomnios, tristes, frías, eternas, muchas lágrimas amargas, muchas espinas, muchas gotas de hiel antecidieron a mi soñado triunfo definitivo! Pero... no definitivo no! Quien sabe lo que me exige el lauro en pos del cual marché! No importa lo que sea será. Así debes también tu enojarte. Si pensar nada. Con los ojos clavados en tu senda escabrosa, con fe en el alma y ansias en el corazón.

¡La realidad! ¡La hermosa realidad o la realidad cruel! Pero realidad, al fin. Es cien veces más cruel la incertidumbre que te agobia.

¡Déjala, tal vez te haga a tiempo. Empieza otra vida. Eres muy joven y no deben enredarte las zarzas del camino! ¡Que diablo, por algo somos hombres!

Sufre, sacrificate y aminorarás, como yo, la gloria de ser adorado por un ángel... Pero... busca esel... ¡Déjala!

TABARÉ

## La Soledad.

Así como la débil ave-cilla que huye veloz hacia las espesuras mas solitarias y recónditas, del cruel cazador que sin piedad trata de arrebatarse la vida; así aquella alma que desde temprana edad ha sido fustigada por el látigo del dolor, huye a su vez de todo lo que pueda atormentarla

y trata de ampararla en un sitio silencio y triste, frecuentado solo por los hombres pensadores y de un genio, y que se denomina: Soledad. Es bajo su protección que parecen emanarle, consuelo que llegan a los más íntimo del espíritu.

Es allí en donde acuden en tropel de su mente, sus mas dulces recuerdos, y va recordando todas aquellas etapas de su vida que mas honda impresión le han causado. Es allí, que a raíz de algun acontecimiento encuentra una inspiración, y es bajo el techo de ese recinto que da expansión a sus ideas desarrollando sus inmortales obras.

T. CHAIR

## EL AMOR

En el fondo de nuestro corazón todos hemos rezado la oración del amor. A lo largo de la vida, hasta la muerte vamos rezando cada día una perla del dulcísimo rosario.

La vamos rezando cuando nace la primavera y el otoño, cuando nos alienta el estío y el invierno nos aturde; cuando clarea la aurora o cuando en el fondo del corazón del hombre entra la obscuridad.

La rezamos siempre que el alma despierta para levantar el vuelo; para dar vida a la vida y hacer que la luz grave la tierra.

La oración del amor todo lo delinido la reza en las rubes y las rubes a las sierras; las alas a la playa y la playa a las saladas espumas.

Rezan de amor, volando y pareadas, las blancas mariposas, mezcladas en el aire rezan besándose y cada beso que rezan a la sombra de una planta nace una flor.

Canta su canto, bajo la noche serena, las aves en los bosques; y de aquellas quejas hechas de suspiros y rezos, otras aves y otros suspiros nacen, rezando a coro. Como el ave y la planta, el viento y las alas, recemos al amor; vivamos ilusionados, en eterno abrazo, que del fondo del engaño que el amor nos prepara la luz.

En el fondo de nuestro corazón, todos hemos rezado la oración del amor a lo largo de la vida, hasta la muerte, sigamos rezando cada día una perla del dulcísimo rosario.

SANTIAGO RUSIÑOL

## El silencio de las BIBLIOTECAS

¡Qué magnifico es el silencio de las bibliotecas! ¡Que confortador es el espectáculo de aquellas cabezas inclinadas sobre los libros, en la actitud de meditación! Aquí no hay pasiones mezcladas, todo queda fuera; al traspasar la puerta, se olvida lo que nos habla de egoísmo, para no pensar mas que en recoger el fruto del trabajo de las generaciones pasadas que legaron a la nuestra todo los tesoros de su ciencia y de su noble desinterés. El recoger la herencia que legítimamente, nos corresponde es también un egoísmo, pero es un egoísmo diferente del otro, por que en éste no quitamos para perjudicar a nadie; quitamos a los muertos que necesitan y damos lo que obtenemos a los vivos que nos rodean. Santo y bendito egoísmo, que no lleva ningún cortejo de victima, que proporciona el espectáculo reconfortable del hombre que se desinteresa en un sentido, para entregarse al supremo placer intelectual de la literatura.

LUZ VERA

## Correspondencia de La Dirección

Rosa: Nada puedo hacer, en beneficio a lo que Vd me indica; antes hubiese sido.

Carlitos: Su colaboración es demasiado extensa, para éste periódico y a mas carece de interes; pero, vuelva a escribir sobre otro tema que, conseguirá algo.

Educacionista: S. Heligoyen: La crónica, en viada, sobre la fiesta realizada en su Colegio, llegó muy atrasada, causa ésta de no haberse publicado.

Luchador: Afloje la prima amigo; no es Vd, quien para criticar al aplaudido y llorado autor de «Paja Brava» siendo que «macanea» de lo bonito.

Milda Laurino: En el próximo número publicaré su inspirado trabajito.

A. P. Cuando las colaboraciones son malas; pésima como es la suya, no se publican aunque nuestro mejor amigo, tome carta en el asunto.

Lloron y Tristezas: No pueden publicarse. —O Ll. Después veremos hay que corregir.

## "Los Dos Chilenos"

Suscripción ADELANTADA

Por mes 0.25 Trimestre 0.80 Semestre 1.60  
Por año 3.00 Ep, 0,15

Aparece los 3 y 23 de cada mes



# Casa FALCHETTI

Seriedad y confianza

Joyería, Platería, Relojería y  
BAZAR

Amplio surtido en abajas y artículos para regalos

Especialidad en trabajos en plata y cincelados

Discos de última novedad y de gran éxito — Vi-  
trinas, Gramófonos — Productos Fotográficos  
«GVAERT» — Completo surtido de anteojos  
Lentes — Se atienden recetas de los Sres Médi-  
cos Ocuistas para la Casa Revollo de Montevideo

Ventas exclusivamente al  
CONTADO

SARANDI DEL VI

DURAZNO

“La Chispa”

DE

José Bellucci

**Herrería**

Se hacen compo-  
siciones en  
general, concien-  
te al  
ramo Herramientas. En  
carro, bñas, etc.

Procesos

medicos

CHILENO

DURAZNO

Se hace cualquier trabajo del ramo  
Se lleva a Domicilio Carpintería

**GUILLERMO CHAVE**  
Herrería y Carpintería

DURAZNO

**El Eucalipto**  
Zapatería

Hechura y compostura de cu-  
zados en general

LUIS MARCANO  
CHILENO

RESERVADO

LA SIN RUIDO

En su sucursal de Banquillo 6.ª Sección ofrece a  
su clientela y al público en general una estupenda  
liquidación en los artículos de TIENDA FRANKLAS  
a 0.16 y 0.14 cts. metro. Paños dobles anchos para  
sacos y vestidos de Sra. de 1.00 para a metro. Ca-  
simires dobles anchos muy buena calidad a 1.20 mt

¡Menos del costo!!

No pierdan tiempo aprovechen esta oportunidad de  
comprar barato que les ofrece mi casa

REGINO ARAMBURU

**A TODOS**

LOS COMERCIANTES LE CONVIENE

INSERTAR SUS AVISOS EN

**Los Dos Chilenos**  
**Ganará DINERO**



## AVISO!!

El Sr. Manuel Cabara avisa a los interesados, que tiene para la  
venta en su establecimiento: 80 novillos 40 de 3 años y 40 de dos  
años y 300 capones, de aparte como para plaza, y tanto

la vende sin lana como con lana.

Por mas datos dirigirse a la Estancia LA ETELVINA en Chino Chico

Sanatorio Médico Quirúrgico

**CARMEN**

Laboratorio Analisis Sangre Orina  
etc

Asistencia de partos — médicos especialistas en enfermedades  
de oído nariz y garganta y piel

Consultorio Odontológico:

Drs. ALBERTO SHUNK, JOSÉ IGLESÍAS CATELLA-  
NOS Y RICARDO SHUNK

**RAYOS X**

Carmen

DURAZNO



# LOS OMBUES COMERCIO

En los ramos de Almacén Tienda y anexos de  
**Joaquin Ovidio Rodriguez**  
CHILENO Depto Durazno

## "EL URUGUAYO"

Comercio en los  
ramos de:  
Almacén, Tienda,  
Talabartería y  
Anexos



Pongo en conocimiento del público en general que teniendo un variado y completo surtido en los ramos indicados, deben visitar mi CASA para obtener

beneficio en sus COMPRAS

# MIGUEL DAGUERRE.

CHILENO

Dpto. Durazno

## "La Legalidad"

DE

# FRANCISCO C. F. RO & CIA

ALMAÉN TEND. FERRATERIA Y ANEXOS

Quiero saber a nuestra clientela que hemos recibido un gran surtido concerniente a los ramos indicados.

CHILENO

DPTO DURAZNO



# EL PACO

DE

*Gaspar Gomez*



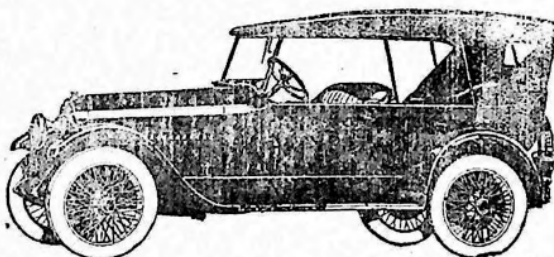
REPARTO A DOMICILIO

CHILENO

DPTO DURAZNO

# STUDEBAKER

Son los campeones del servicio pesado



# EL COCHE Ideal

De todas partes del mundo se reciben informes sobre el espléndido SERVICIO que LOS AUTÓMOVILES "STUDEBAKER" están RINDIENDO, en los pesadísimos servicios que son sometidos

# Consulte precios

# CONCESIONARIO EN DURAZNO:

# ANICIO S. CASTRO

